

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Rozhodnutí Francie o změně závazků veřejné služby uložených na pravidelnou leteckou dopravu mezi metropolitní Francií na jedné straně a Guadeloupem, Guyanou, Martinikem a Réunionem na straně druhé

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 245/08)

1. Na základě čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství rozhodla Francie změnit závazky veřejné služby uložené na pravidelnou leteckou dopravu provozovanou mezi všemi letišti metropolitní Francie na straně jedné a Guadeloupem, Guyanou, Martinikem a Réunionem na straně druhé, zveřejněné v *Úředním věstníku Evropských společenství* C 243 ze dne 9. srpna 1997 a revidované zveřejněním v *Úředním věstníku Evropské unie* C 149 ze dne 21. června 2005.

Cílem těchto změn je umožnit, aby se zvýšilo poskytování služeb nabízených za lepší cenu uvolněním podmínek pro přístup dopravců na tyto trasy. Jedná se o experiment, jehož výsledky se zhodnotí po roce uplatňování.

2. Závazky veřejné služby, které musí dodržovat každý letecký dopravce provozující pravidelné letecké služby na zmíněných trasách, zejména vzhledem k ostrovní povaze a vzdálenosti příslušných regionů, jsou následující:

2.1 Letový řád

Mezi všemi letišti metropolitní Francie a ostatními zámořskými departementy:

Nabízená kapacita musí být přizpůsobena poptávce, zejména vzhledem ke školním prázdninám a svátkům.

Pokud by se zdálo, že kombinovaná nabídka všech dopravců působících na těchto trasách není uzpůsobena poptávce, zejména v období dopravních špiček, vyhražují si francouzské orgány možnost změnit nebo upřesnit stávající závazky veřejné služby tři měsíce předem, po konzultaci příslušných dopravců a v souladu s článkem 4 nařízení (EHS) č. 2408/92.

V případě výrazného a podstatného snížení nabídky plynoucího z přerušení služeb dopravce bez ohledu na lhůtu stanovenou v bodě 2.4 a vážně ohrožujícího návaznost služeb přijmou dopravci provozující tuto trasu potřebná opatření, aby svou nabídku v co nejkratší lhůtě přizpůsobili.

Podrobný letový řád (zahrnující zejména časy, typy a kapacitu letadel, jakož i týdenní nabídku) pro každou leteckou sezónu musí být předán ke schválení ministru pověřenému civilním letectvím nejméně jeden měsíc před zahájením provozu a/nebo každé letecké sezóny na tuto adresu:

Direction générale de l'aviation civile
Direction de la régulation économique
50, rue Henry Farman
F-75720 Paris Cedex 15

Kapacita služeb, jež musí být celkově nabídnuta všemi dopravci mezi letištěm Paris (Orly) a každým ze čtyř zámořských departementů, se musí stanovit nejméně na dvě po sobě jdoucí sezóny a musí odpovídat alespoň tomuto počtu sedadel:

- 1 100 000 pro spojení s Guadeloupem,
- 183 000 pro spojení s Guyanou,
- 1 000 000 pro spojení s Martinikem,
- 660 000 pro spojení s Réunionem.

Oznamuje se, že letištní časy jsou na letišti Paris (Orly) vyhrazeny pro spojení čtyř zámořských departementů, a to v souladu s článkem 9 nařízení Rady (EHS) č. 95/93 ze dne 18. ledna 1993 o společných pravidlech pro přidělování letištních časů na letištích Společenství. Všechny informace týkající se těchto letištních časů mohou dopravci zájímající se o tyto trasy získat od koordinátora pařížských letišť.

2.2 Tarify

Tarify nabízené cestujícím musí být zveřejněny.

Dětem mladším dvou let musí být bez omezení poskytnuta sleva ve výši 90 %, dětem od dvou do dvanácti let ve výši 33 % a dětem od dvanácti do osmnácti let sleva ve výši 20 % vzhledem k tarifům použitelným za stejných podmínek pro dospělé osoby na příslušné trase, ať už cestují samy či ne.

Osobám, jež se musejí přepravit naléhavě z důvodu úmrtí osoby příbuzné v sestupné či vzestupné linii prvního stupně, musí být dopravce nápomocen, aby získaly přednostní přístup k prvnímu možnému letu. Po předložení kopie úmrtího oznámení získají tyto osoby nejlepší tarif, který pro daný let existuje; jiné podmínky pro tento tarif nemusí být splněny.

Letečtí dopravci jsou informováni o tom, že francouzské orgány stanovily pro některé kategorie cestujících přidělení sociální podpory.

2.3 Přeprava nemocných a zraněných osob a přeprava v případě katastrofy

Za všech podmínek musí být nástup nemocných a zraněných osob zajištěn přednostně před nástupem cestujících na prvním spoji, který odlétá. Všeobecné podmínky platné pro tento druh dopravy jsou upřesněny v příloze.

Kromě toho musejí v případě katastrofy dopravci vyvinout veškeré úsilí, aby co nejrychleji obnovili spojení a upravili jej potřebám dopravy.

2.4 Rušení letů

Kromě případů vyšší moci nesmí počet letů zrušených z důvodů přímo přičitatelných dopravci překročit v jedné letecké sezóně IATA 10 % z počtu letů stanovených ve schváleném letovém řádu.

Služby mohou být dopravcem přerušeny pouze na základě oznámení podaného nejméně tři měsíce předem.

2.5 Sledování a kontrola

Letečtí dopravci předávají každý měsíc generálnímu ředitelství civilního letectva za každou provozovanou trasu realizovaný letový řád, jakož i podrobné týdenní statistiky: nabídka míst, uskutečněná přeprava, počet dětí a počet dětí cestujících bez doprovodu, s rozdělením dětí podle věkových skupin (děti do dvou let, od dvou do dvanácti let a děti od dvanácti do osmnácti let). Kromě toho letečtí dopravci předávají každý měsíc generálnímu ředitelství civilního letectva za každou provozovanou trasu rozpis přepravených cestujících podle letů a podle cenových tarifů. Společnosti navíc poskytnou čtvrtletní statistiky o rozdělení nabídky dopravy podle tarifních tříd, jakož i o bilanci, včetně udání počtu přepravených osob, použití zvláštních tarifů, o jejich obchodní politice ve prospěch přepravy nemocných, zdravotně postižených nebo zraněných osob, jejich doprovodu, jakož i osob cestujících z důvodu úmrtí blízké osoby.

V souladu s čl. 4 odst. 1 písm. j) nařízení (EHS) č. 2408/92 může letecký dopravce přikročit k „prodeji míst“ (to znamená přímému prodeji míst veřejnosti leteckým dopravcem nebo schváleným zástupcem či nájemcem, s výjimkou jakékoliv jiné přidružené služby, jako je ubytování), pouze pokud daný druh dopravy splňuje všechny požadavky závazku veřejné služby.

Stávajícím závazkům veřejné služby nepodléhají:

- pronajaté lety, jejichž všechna místa jsou prodána paušálně,
- lety určené výhradně pro nákladní dopravu,
- lety s menšími než dvacetimístnými letadly.

Dopravci Společenství jsou informováni, že provoz při neznalosti stávajících závazků veřejné služby může vést k sankcím stanoveným platnými předpisy.

PŘÍLOHA

Příloha o přepravě nemocných a zraněných osob

V rámci stávajících závazků veřejné služby se musí letecký dopravce podílet na přepravě nemocných a zraněných osob v souladu s níže uvedenými pravidly a podmínkami.

A. Sepsání povinného lékařského souhlasu

Doprava nemocného či zraněného cestujícího podléhá předchozímu povinnému souhlasu lékaře schváleného dopravcem v následujících případech:

1. cestující trpí nemocí považovanou dopravcem za nakažlivou,
2. cestující může mít z důvodu určitého druhu nemoci nebo zdravotního postižení nezvyklé chování nebo se nacházet ve fyzickém stavu, který by mohl snížit spokojenost a pohodlí ostatních cestujících nebo členů posádky,
3. cestující představuje potenciální riziko pro bezpečnost letu nebo jeho přesnost (včetně možného odchýlení letu a neplánovaného přistání),
4. cestující bude potřebovat lékařskou pomoc a/nebo speciální zařízení pro překonání letu,
5. cestujícímu může hrozit zhoršení fyzického stavu během letu nebo z důvodu letu.

Dopravce použije rychlé komunikační prostředky, aby lékařský souhlas předal v co nejkratší lhůtě rezervačním službám.

B. Zvláštní tarifní podmínky

1. Všem kategoriím cestujících, kromě cestujících zmíněných v níže uvedených bodech 2 a 3, se poskytuje nejlepší tarif, který je pro daný let k dispozici.
2. Pro nemocné či zraněné cestující na nosítkách:
 - pětikrát lepší tarif v porovnání s tarifem, jenž je pro daný let k dispozici,
 - pro doprovod nejlepší tarif, jenž je pro daný let k dispozici.
3. Pro cestující s nohou v sádře zabírající dvě sedadla:
 - dvakrát lepší tarif než nejlepší tarif, který je pro daný let k dispozici.
4. Invalidní vozíky jsou přijímány mimo zapsaná volná zavazadla a přepravovány zdarma.